



# airstream A100

Усилитель с поддержкой беспроводной потоковой передачи аудиосигнала

## Руководство по эксплуатации

## Содержание

Содержание _____	1	Воспроизведение музыки через цифровые входы_	13
Спасибо за покупку _____	1	Воспроизведение музыки посредством DLNA _____	13
Введение _____	2	Зарядка устройств через USB-порт _____	14
Особенности A100 _____	2	Обновление прошивки _____	14
Комплект поставки _____	2	Автоматическая проверка наличия обновлений _____	14
Поддержка AirPlay _____	2	Обновление через USB _____	15
USB-совместимые устройства _____	2	Обновление с помощью веб-браузера _____	15
A100 _____	3	Проверка текущей версии прошивки _____	17
Пульт дистанционного управления _____	3	Режим готовности _____	17
Подготовка устройства к работе _____	4	Что такое режим готовности? _____	17
Подключение акустических систем _____	4	Как перейти в режим готовности _____	17
Подключение кабеля питания _____	4	Возврат к заводским настройкам _____	18
Режим Airstream Direct _____	5	Замена батареи в пульте ДУ _____	18
МУЗЫКА БЕЗ ПРОВОДОВ _____	6	Таблица сигналов индикатора _____	19
Подключение к сети Wi-Fi _____	6	Режимы работы индикатора _____	19
Что для этого требуется? _____	6	Технические характеристики _____	20
Вариант 1 _____	6	Устранение неисправностей _____	21
Вариант 2 _____	7	Невозможно подключиться к беспроводной сети _____	21
Подключение через iOS-устройство _____	7	Отсутствует звук _____	21
Подключение с помощью компьютера _____	9	A100 не реагирует на действия пользователя _____	21
МУЗЫКА БЕЗ ПРОВОДОВ _____	11	Пропадание звука при использовании AirPlay _____	21
Использование режима Airplay с iOS-устройства _____	11	Нет значка AirPlay на iTunes-устройстве _____	21
Использование режима AirPlay из iTunes _____	11	Разрыв соединения AirPlay с компьютером _____	21
Воспроизведение музыки через аналоговый вход _____	12	Информация _____	21

## Благодарим за покупку

Поздравляем с приобретением Monitor Audio Airstream A100. Теперь, благодаря устройствам с поддержкой беспроводной технологии AirPlay и программе iTunes музыка становится доступной в любом месте вашего дома!

Зарегистрируйте свой аппарат прямо сейчас! Ради душевного спокойствия, для регулярного получения новостей, а также ради возможности выиграть приз от Monitor Audio не забудьте зарегистрировать свой A100 на [www.airstream-ma.com/register](http://www.airstream-ma.com/register)

Airstream A100 – новейший высококачественный усилитель Monitor Audio, который будет радовать вас музыкальным звучанием в течение многих лет.

**ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ ПОСЕТИТЕ САЙТ [WWW.MONITORAUDIO.CO.UK](http://WWW.MONITORAUDIO.CO.UK)**

## Введение

С появлением операционной системы Apple iOS 4.3 для портативных устройств был реализован протокол AirPlay. Опираясь на свой сорокалетний опыт, компания Monitor Audio создала усилитель высокого класса с поддержкой технологии AirPlay. Усилитель A100 позволяет качественно воспроизводить музыкальный сигнал с разных источников – будь то использование технологии Airstream Direct, передача потоковых данных посредством беспроводного маршрутизатора или проигрывание записей с компьютера.

## Особенности модели A100

- Потоковая передача аудиоданных с iOS-устройства по Airstream Direct без помощи беспроводного маршрутизатора.
- Потоковая передача аудиоданных по Wi-Fi с iOS-устройства на усилитель A100, подключенный к той же сети.
- Возможность выбора AirPlay-устройства, на которое вы хотите передавать поток данных со своего iOS-плеера, при наличии в сети нескольких Airstream-устройств.
- Потоковая передача аудиоданных при помощи Airstream App с iOS-устройства на несколько Airstream-устройств. С 2013 года Airstream App продается через App Store.
- Потоковая передача аудиоданных по Wi-Fi с компьютера (при помощи iTunes версии 10 или более поздней), подключенного к той же беспроводной сети, что и A100.
- Потоковая передача аудиоданных с компьютера на несколько Airstream-устройств с помощью iTunes по Wi-Fi (A100 подключён к той же беспроводной сети).

## Комплект поставки

- A100
- Пульт дистанционного управления
- Кабель питания
- Краткое руководство
- Инструкция по безопасному использованию

## Поддержка AirPlay

Для беспроводной потоковой передачи сигнала на A100 с помощью AirPlay (не Airstream Direct) необходимы:

- WiFi-маршрутизатор (802.11 b/g)
- Источник музыкального сигнала (iPhone/ iPad/ iPod Touch под iOS 4.3 и старше или компьютер с iTunes 10 и старше)

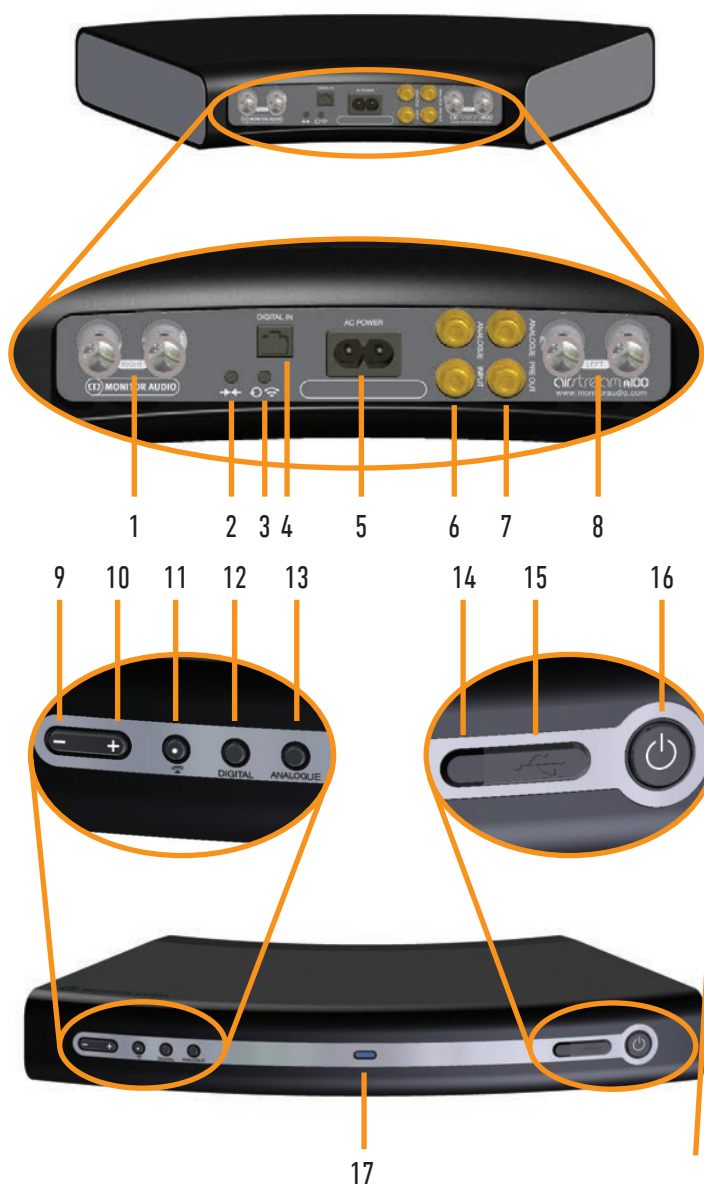
## AirPlay-совместимые устройства:

- iPad Mini
- iPad 4
- iPad 3
- iPad 2
- iPad
- iPhone 5
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPod Touch 5-го поколения
- iPod Touch 4-го поколения
- iPod Touch 3-го поколения
- iPod Touch 2-го поколения

## USB-совместимые устройства

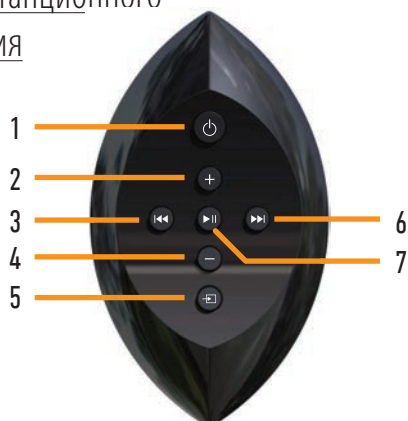
Каждое из перечисленных ниже устройств воспроизводит музыку через USB и при подключении к A100 автоматически заряжается (кроме iPad).

- iPhone 5
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPod Touch 5-го поколения
- iPod Touch 4-го поколения
- iPod Touch 3-го поколения
- iPod Touch 2-го поколения
- iPod Touch
- iPod Classic
- iPod Nano 7-го поколения
- iPod Nano 6-го поколения
- iPod Nano 5-го поколения
- iPod Nano 4-го поколения
- iPod Nano 3-го поколения
- iPod Nano 2-го поколения
- iPod Nano



1. **Выход для подключения правой АС.** Нажмите головку клеммы, при этом откроется сквозное отверстие, позволяющее зажать жилы аудиокабеля (см. стр. 4).
2. **Кнопка Airstream Connect / Airstream Direct.** При коротком нажатии A100 входит в режим Airstream Direct

### Пульт дистанционного управления



(см. стр. 5); при удержании кнопки в течение 12 секунд срабатывает режим Airstream Connect, подключающий A100 к сети (см. стр. 7).

3. **Кнопка Wi-Fi Sharing / Factory Reset.** При коротком нажатии производится подключение A100 к беспроводной сети (устройство под управлением iOS должно быть подключено по USB, см. стр. 6). Нажатие и удержание этой кнопки в течение 12 секунд производит возврат к заводским настройкам (см. стр. 18).
4. **Цифровой оптический вход.** Служит для подключения внешнего устройства с помощью стандартного цифрового оптического кабеля (приобретается отдельно).
5. **Разъём питания.** Для подключения кабеля питания.
6. **Аналоговый вход.** Служит для подключения источника с помощью кабеля RCA (приобретается отдельно).
7. **Аналоговый выход предусилителя.** Служит для подключения A100 к внешнему усилителю или сабвуферу.
8. **Выход для подключения левой АС.** Нажмите головку клеммы, при этом откроется сквозное отверстие, позволяющее зажать жилы аудиокабеля (см. стр. 4).
9. **Понижение громкости** при воспроизведении.
10. **Повышение громкости** при воспроизведении.
11. **Выбор источника сигнала – AirPlay или DLNA.**
12. **Выбор источника сигнала – цифровой или USB.**
13. **Выбор источника сигнала – аналоговый.**
14. **Приёмник ИК-сигнала.**
15. **Разъём USB.** Служит для зарядки, воспроизведения с USB-устройств, организации беспроводного подключения и обновления прошивки.
16. **Режим ожидания.** Для перевода A100 в режим ожидания или вывода из этого режима (активируется выбранный прежде вход). С нажатием и удержанием этой кнопки A100 входит в режим готовности (см. стр. 17).
17. **Индикатор.** Режимы индикации описаны на стр. 17.

1. **Режим ожидания.** Для перевода A100 в режим ожидания или вывода из этого режима (активируется выбранный прежде вход).
2. **Повышение громкости** при воспроизведении.
3. **Предыдущий трек.** Служит для выбора начала текущего или предыдущего трека (короткое нажатие) либо перемотки назад в текущем треке (нажатие с удержанием).
4. **Понижение громкости** при воспроизведении.
5. **Выбор входа.** Циклично переключает используемые входы.
6. **Следующий трек.** Служит для выбора следующего трека для воспроизведения (короткое нажатие) либо перемотки вперёд в текущем треке (нажатие с удержанием).
7. **Воспроизведение / пауза** текущего трека.

## Подготовка устройства к работе

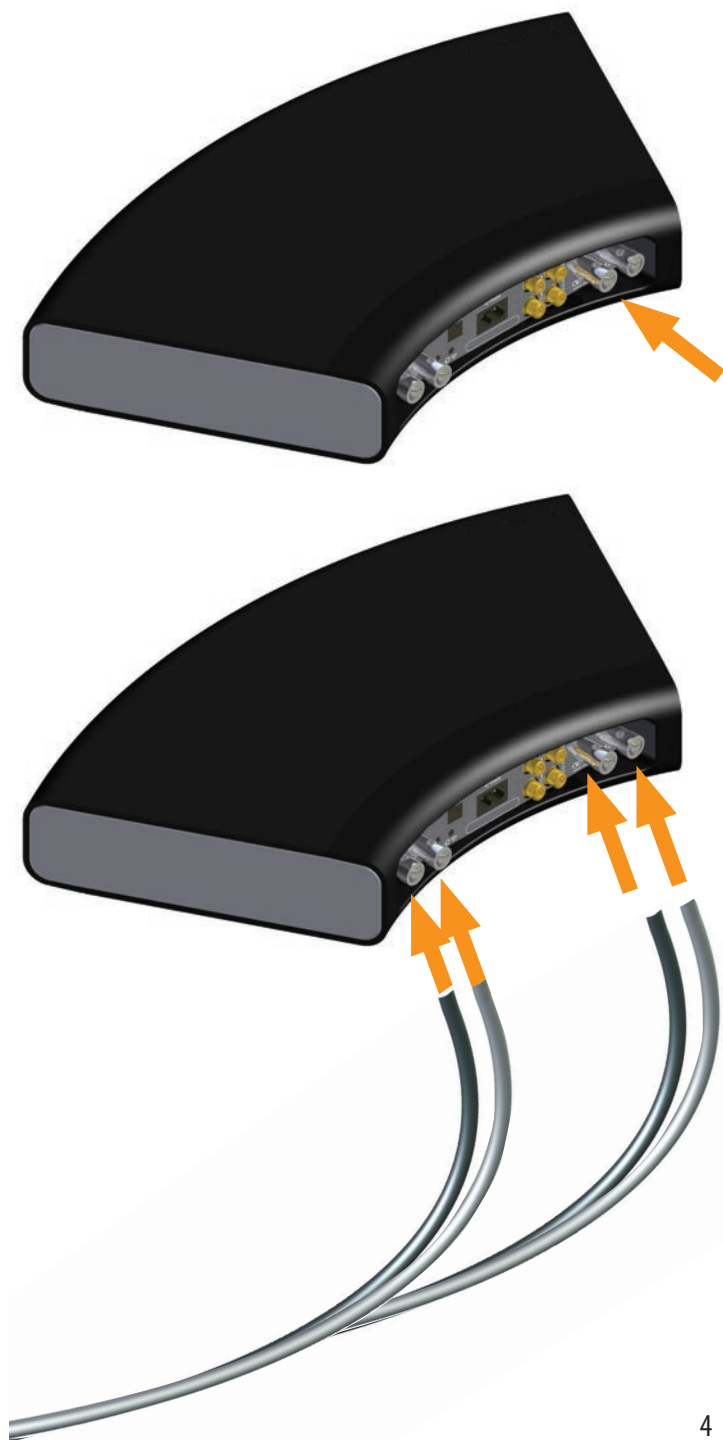
### Подключение акустических систем

Длина акустических кабелей должна позволить разместить A100 и колонки в выбранных местах.

Если в качестве заделки кабелей использованы 4-мм штекеры типа «банан», вставьте штекеры в разъемы на задней панели A100.

Если вы используете зачищенный кабель, нажмите пружинную клемму и вставьте кабель в отверстие, соблюдая при этом соответствие маркировки кабеля и клеммы.

Убедитесь, что «положительный» провод подключен к «положительной» клемме, а «отрицательный» — к «отрицательной».



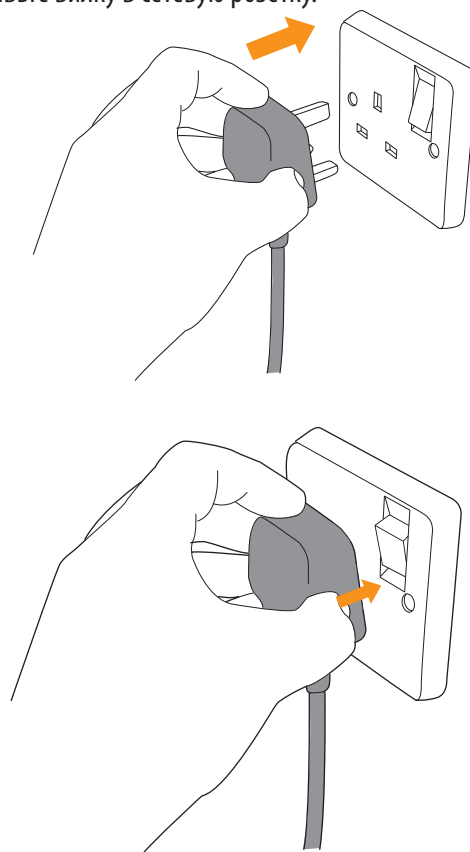
### Подключение кабеля питания

**ВНИМАНИЕ:** Дальнейшие действия должны следовать именно в том порядке, в котором они перечислены ниже. Вставьте штекер кабеля питания в разъем на задней панели A100 и вставьте вилку в розетку.

1. Подключите кабель питания к разъёму на задней панели A100.



2. Вставьте вилку в сетевую розетку.



## Режим Airstream Direct

Если у вас нет беспроводного маршрутизатора, воспользуйтесь режимом Airstream Direct.

С активизацией этого режима образуется беспроводное сетевое соединение только между A100 и устройством под управлением iOS. Для организации соединения Airstream Direct выполните следующие действия:

1. Выведите A100 из режима ожидания.



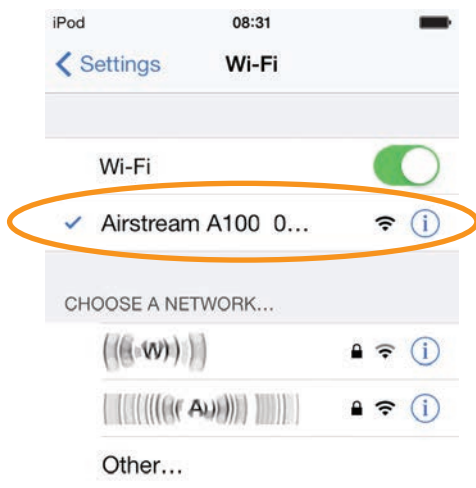
2. Нажмите кнопку Airstream Direct на задней панели A100 (кнопка 2 на иллюстрации на стр. 3).



3. Индикатор на передней панели вспыхивает и начинает светиться ровным фиолетовым светом.



4. На iOS-устройстве выберите «Settings» -> «Wireless». Среди доступных вариантов сети должен быть «Airstream A100...». Выберите «Airstream A100...» и нажмите кнопку «Home».



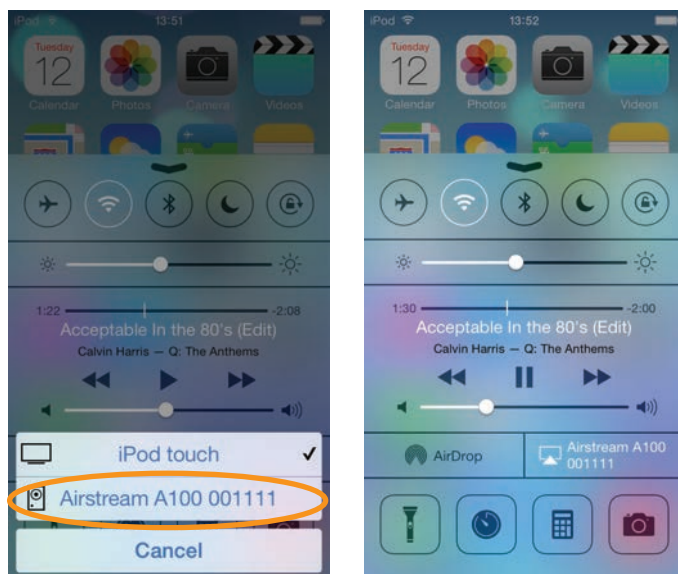
### ПРИМЕЧАНИЕ

Если в списке сетей вариант «Airstream A100» отсутствует, нажмите кнопку «Home», и попробуйте снова. Иногда требуется несколько секунд, чтобы название сети отобразилось в меню.

5. При появлении обложки альбома, перейдите в Control Centre. Ниже справа вы увидите значок AirPlay.



6. Нажмите его и выберите из списка вариант «A100». Воспроизведение музыкальных файлов будет идти через AirPlay.



### ПРИМЕЧАНИЯ

Если во время воспроизведения в режиме AirPlay Direct звонит телефон, воспроизведение останавливается, возобновляясь после завершения разговора.

При активном Airstream Direct мобильная передача данных блокирована, функции iMessage, e-mail и мобильный Интернет в это время недоступны.

При активном Airstream Direct к системе может быть подключено несколько устройств, но только одно из них будет воспроизводить музыку.

## Музыка без проводов

### Подключение к сети WiFi

Зарегистрировать A100 в сети Wi-Fi можно двумя путями. Первый способ – подключить телефон напрямую к A100 с помощью USB-кабеля Apple. Второй – воспользоваться веб-порталом A100 с компьютера или iOS-устройства.

Что для этого требуется?

Для подключения A100 к сети Wi-Fi вам потребуются:

- Беспроводной роутер.
- При использовании Варианта 1 – iPod Touch, iPhone и USB-кабель Apple, включенный в комплект поставки мобильного устройства.
- При использовании Варианта 2 – компьютер, iPod Touch, iPhone или iPad, подключённые к беспроводной сети.
- Airstream A100.

### Вариант 1.

Наиболее простой из двух вариантов. Для подключения к сети и получения доступа к ней используется метод шифрования, который хранится в памяти iOS-устройства. Для этого вам достаточно иметь iPod Touch, iPhone или iPad под управлением iOS5 или более поздней версии.

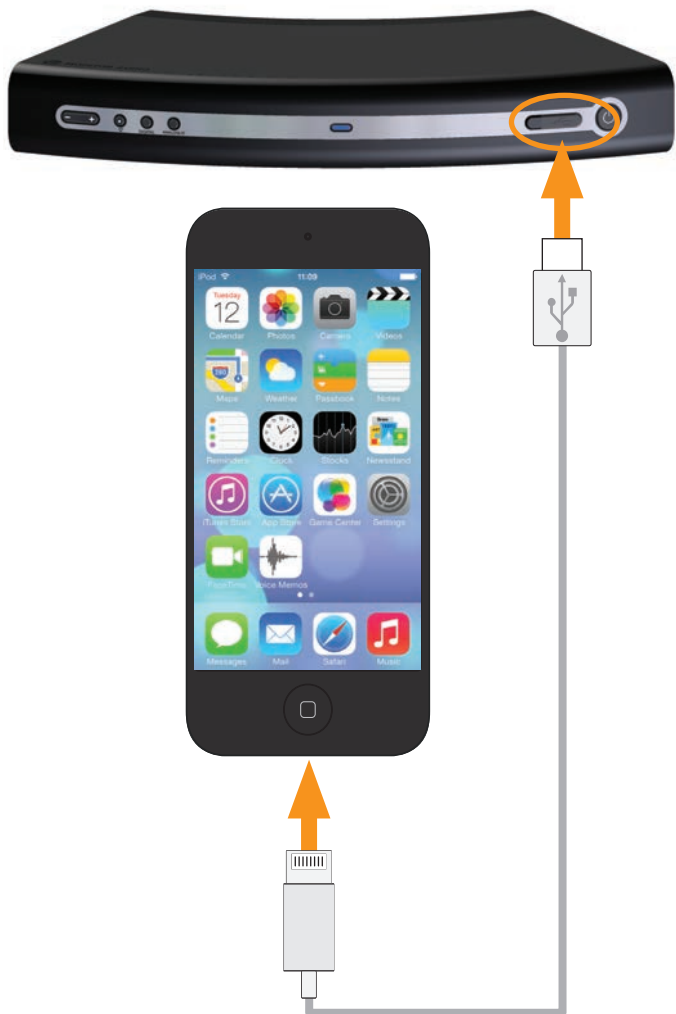
Список устройств, поддерживающих этот способ подключения:

- iPhone 5
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPod Touch 5-го поколения
- iPod Touch 4-го поколения
- iPod Touch 3-го поколения
- iPod Touch 2-го поколения

1. Включите A100. Индикатор на передней панели начинает мигать синим, сначала в режиме 2, затем – в режиме 1.



2. Когда частота мигания индикатора изменяется (подключение к беспроводной сети отсутствует), снимите заглушку разъёма USB на A100, и соедините USB-кабелем A100 и своё iOS-устройство.



3. Нажмите кнопку Sharing на задней панели A100 (3 на стр. 3).



4. На дисплей iOS-устройства выводится вопрос: желаете ли вы, чтобы ваше устройство образовало с A100 общую систему с единой защитой? Нажмите «Allow».



5. Синий индикатор начинает мигать в режиме 2, загораясь ровным светом после того, как Wi-Fi-соединение установлено.



6. После того, как синий индикатор перестанет мигать, извлеките USB-кабель из обоих устройств. Теперь можно приступать к проигрыванию музыки по AirPlay. Инструкции относительно воспроизведения музыки – на стр. 11.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Если вы столкнетесь с проблемами при подключении A100 этим методом, попробуйте воспользоваться веб-порталом с компьютера или iOS-устройства.

## Вариант 2.

Чтобы воспользоваться этим способом подключения, вам понадобится компьютер с поддержкой беспроводной связи, либо iPod Touch, iPhone или iPad под управлением iOS5 или более поздней версии.

Этот метод предполагает ручной ввод сетевого имени (SSID) и ключа безопасности (WEP Key) в веб-портал A100 с компьютера или iOS-устройства по временной беспроводной сети.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Запишите и сохраните в надёжном месте сетевое имя (SSID) для сети, к которой вы подключаетесь, и метод шифрования (WEP, WPA или WPA2).

## Подключение через iOS-устройство

1. Включите A100. Индикатор на передней панели начинает мигать синим, сначала в режиме 2, затем – в режиме 1.



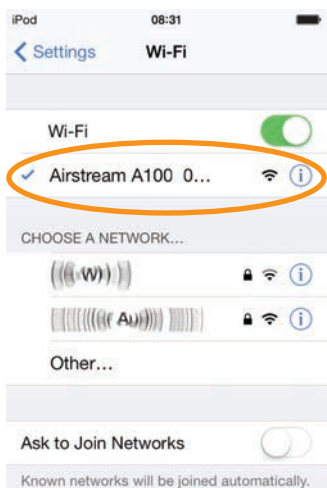
2. Мигание индикатора в режиме 1 означает отсутствие подключения к беспроводной сети. Нажмите и удерживайте кнопку Airstream Connect / Airstream Direct (2 на стр. 3), пока индикатор на передней панели не начнёт мигать белым светом (режим 3). Это займет примерно 12 секунд.



3. На дисплее устройства выберите страницу «Settings», затем – «Wi-Fi».



4. В списке доступных сетей будет представлен вариант «Airstream Connect». После этого нажмите кнопку Home.



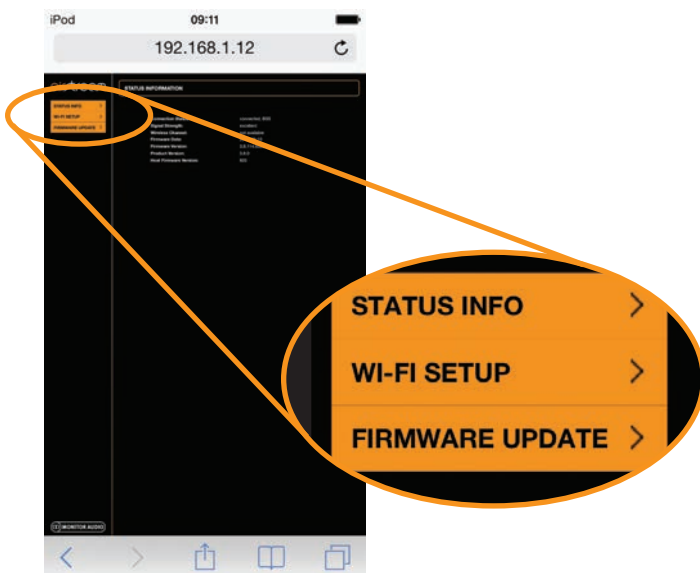
5. Теперь у вас есть два варианта дальнейших действий: либо вы сканируете QR-код (показан ниже), если ваше устройство имеет встроенный QR-ридер. Либо выберите Safari, и в адресную строку вверху введите «192.168.1.12».



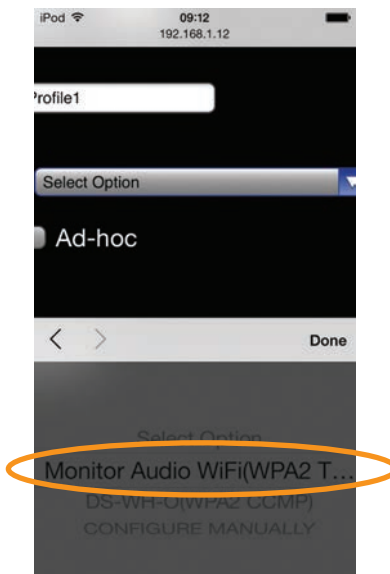
#### ПРИМЕЧАНИЕ

Если адрес 192.168.1.12 не работает, перезапустите A100 и нажмите кнопку Home на устройстве, затем выполните снова действия пунктов 4 и 5.

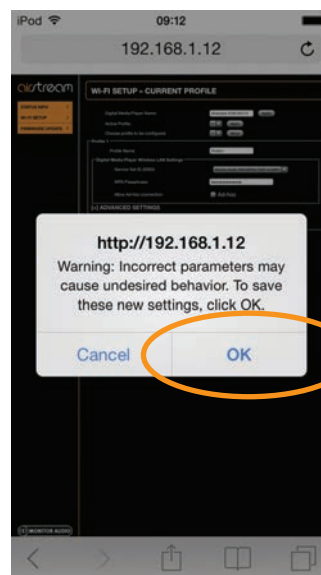
6. Открывается страница портала A100. В списке слева выберите «Wi-Fi Setup».



7. Выберите сетевое имя (SSID) беспроводной сети, к которой вы хотите подключиться, и укажите подходящий метод шифрования, нажмите кнопку Save, а затем Home.



8. Когда появится предупреждающее сообщение, нажмите OK.



Верните своё устройство в исходную сеть Wi-Fi, чтобы можно было передавать потоковый музыкальный сигнал.

1. Выберите «Settings», затем «Wi-Fi».
2. Выберите свою сеть Wi-Fi.
3. После того, как рядом с названием сети появится метка, нажмите кнопку «Home».
4. О воспроизведении музыки с помощью AirPlay см. стр. 11.

## Подключение с помощью компьютера

### ПРИМЕЧАНИЕ

Компьютер должен поддерживать беспроводную связь, и эта функция должна быть задействована.

1. Включите A100. Индикатор на передней панели начинает мигать синим, сначала в режиме 2, затем – в режиме 1.



2. Мигание индикатора в режиме 1 означает отсутствие подключения к беспроводной сети. Нажмите и удерживайте кнопку Airstream Connect / Airstream Direct (2 на стр. 3) примерно 12 секунд, пока индикатор на передней панели не начнёт мигать белым светом (режим 3).

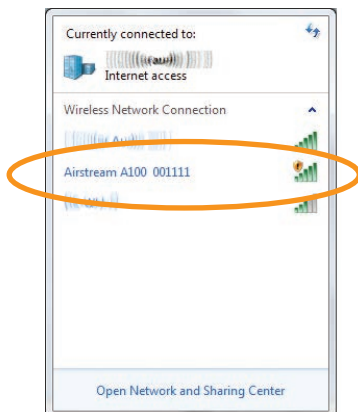


3. Откройте в компьютере панель управления Wi-Fi-сетью.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Для Windows 7: щёлкните на индикаторе мощности сигнала Wi-Fi в нижнем правом углу. Если он скрыт, нажмите стрелку вверх.

4. В списке будет указана ваша сеть (возможно – с пометкой «Connected»), а также – другие доступные беспроводные сети. Одной из них будет «Airstream A100».



### ПРИМЕЧАНИЕ

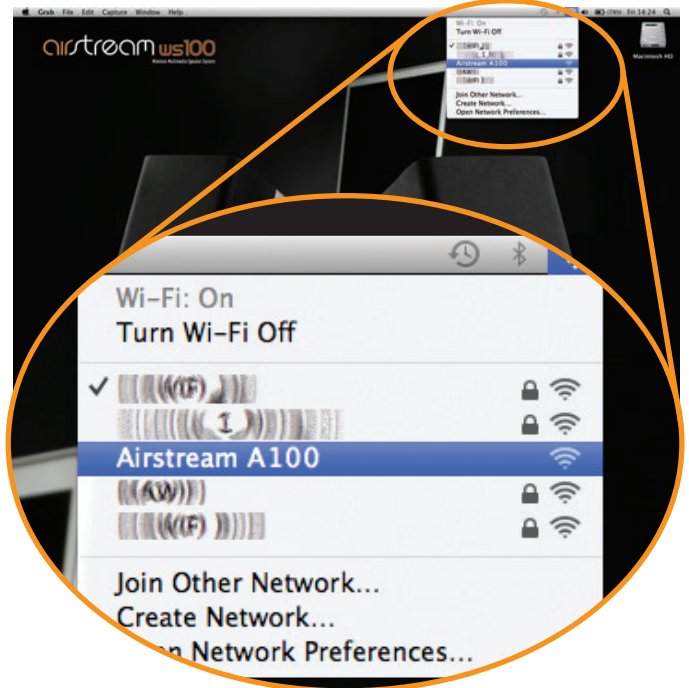
Если «Airstream A100» не отображается, нажмите на символ обновления списка сетей.

5. Нажмите «Airstream 100», затем нажмите кнопку Connect. Через несколько секунд установится соединение с беспроводной сетью Airstream 100.



Перейдите к шагу 7.

6. Для компьютеров Mac: щёлкните на индикаторе мощности сигнала беспроводной сети на строке у верхней кромки экрана и выберите Airstream Connect. Перейдите к шагу 7.



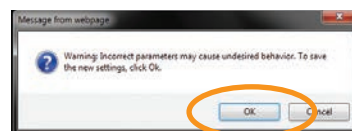
### ПРИМЕЧАНИЕ

Для компьютеров Mac и PC: если вариант Airstream Connect не отображается, закройте окно и через несколько секунд попробуйте снова.

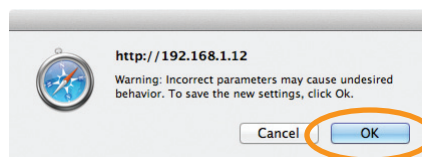
- Откройте веб-браузер и, чтобы загрузить веб-портал Airstream, введите в адресную строку следующий адрес: 192.168.1.12.



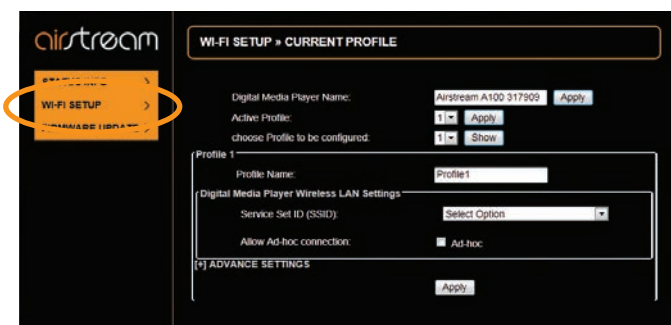
Для Windows:



Для Mac:



- Выберите в меню слева пункт «Wi-Fi Setup»: здесь представлена информация о модели A100 и профиль беспроводной сети, к которой вы собираетесь подключиться.

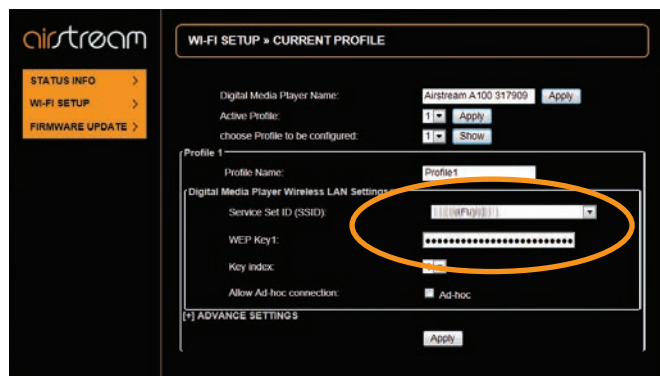


- После того, как вы нажмёте OK, браузер больше не будет выдавать никаких визуальных указаний на то, что A100 подключён к сети.

В процессе соединения индикатор A100 мигает синим светом, а после установки соединения активизируется вход, который был выбран прежде. Это сопровождается соответствующими показаниями индикатора.

Для выбора режима AirPlay нажимайте кнопку переключателя режимов, пока не загорится синий индикатор.

- Нажав стрелку вниз, выберите «Service Set ID» (SSID). В этом списке должно присутствовать имя вашей беспроводной сети. Выберите свою сеть и введите ключ шифрования.



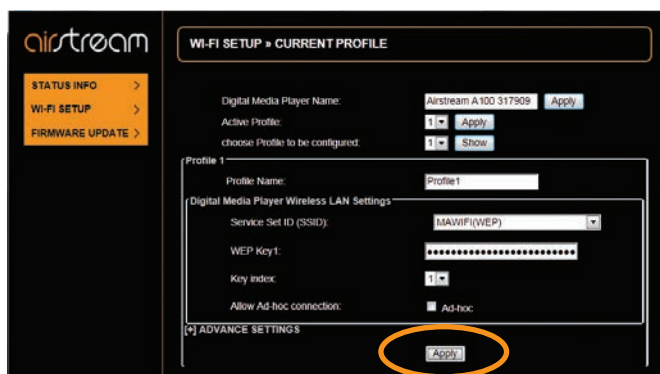
- Не забудьте вернуться к списку доступных беспроводных сетей на компьютере и выбрать свою беспроводную сеть.
- Информацию о передаче потоковых данных с компьютера или iOS-устройства на A100 вы найдёте на стр. 11.

#### ПРИМЕЧАНИЯ

Редкое мигание индикатора красным светом (режим 1) означает, что соединение не состоялось. Повторите всю процедуру заново.

Если и после повторения процедуры вы видите редкие мигания красного индикатора, попробуйте переместить A100 ближе к маршрутизатору.

- Нажмите кнопку Apply. Когда появится предупреждающее сообщение, нажмите OK.



## МУЗЫКА БЕЗ ПРОВОДОВ

### Использование режима AirPlay с iOS-устройства

Убедитесь, что A100 включён, активен и зарегистрирован в той же беспроводной сети, что и устройство, с которого осуществляется воспроизведение.

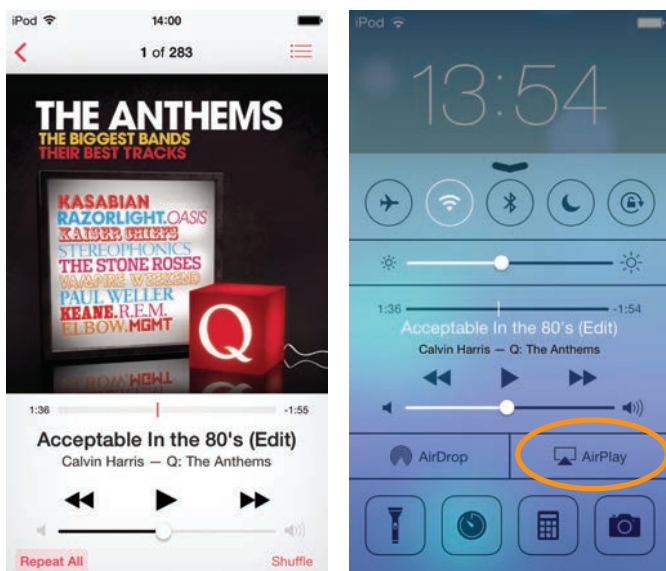
Режим на A100 автоматически меняется на AirPlay, если тот ещё не был выбран.

1. Выберите на своём устройстве музыкальный файл, который вы хотите прослушать.

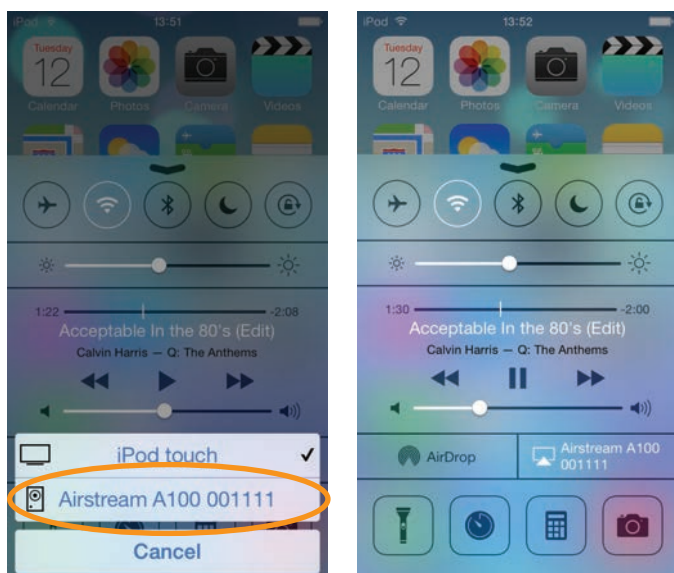
#### ПРИМЕЧАНИЕ

Мигающий индикатор на A100 означает либо инициализацию (режим 2), либо поиск беспроводной сети (режим 1). В обоих случаях логотип AirPlay на дисплее iOS-устройства не отображается.

2. Увидев обложку альбома, проведите пальцем по дисплею, для перехода к Control Centre. Отобразится значок AirPlay.



3. Нажмите его и выберите из списка вариант «A100». Логотип AirPlay загорается: воспроизведение музыкальных файлов с устройства будет осуществляться через AirPlay.

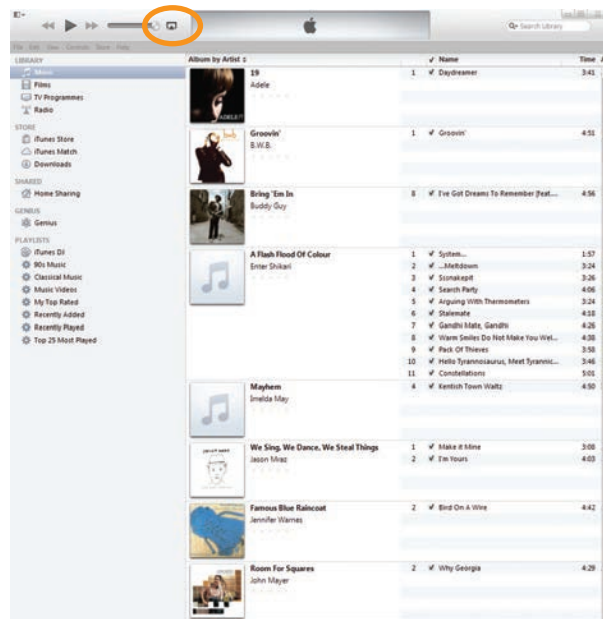


### Использование режима AirPlay из iTunes

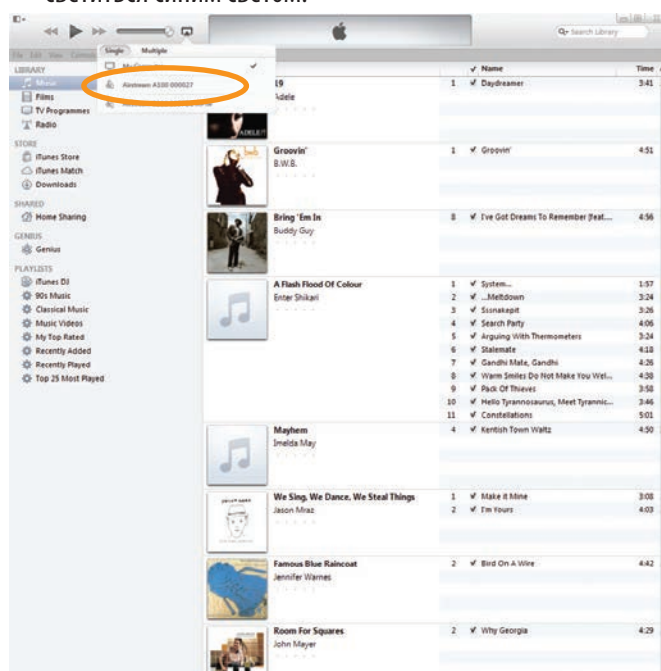
Убедитесь, что A100 включён, активен и зарегистрирован в той же беспроводной сети, что и устройство, с которого осуществляется воспроизведение. Компьютер должен быть подключён к той же сети, что и A100.

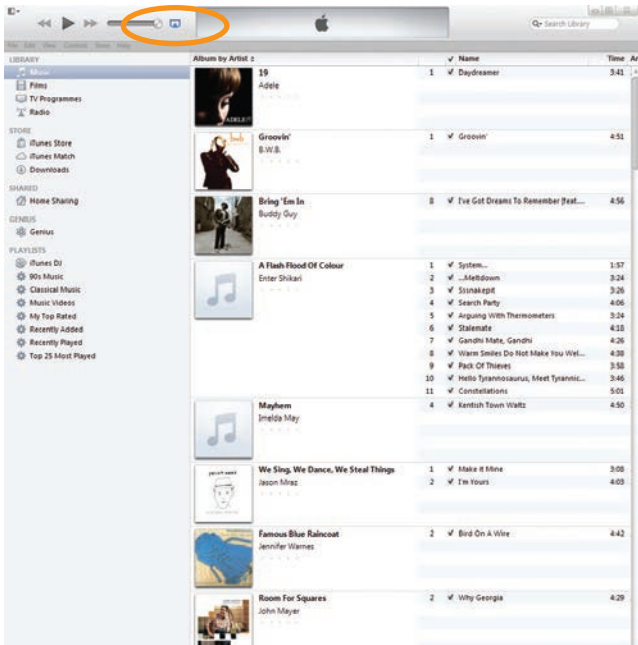
Режим на A100 автоматически меняется на AirPlay, если тот ещё не был выбран.

1. Откройте медиаплеер iTunes на компьютере. Значок AirPlay отображается в строке состояния в верхней части окна программы iTunes в том случае, если A100 обнаружен в сети.



2. Щёлкните на этом значке и выберите из перечня доступных устройств Airstream A100. Логотип AirPlay начинает светиться синим светом.



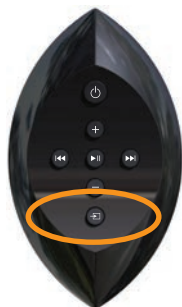


3. Выберите композицию и включите воспроизведение.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Управление громкостью A100 осуществляется непосредственно из iTunes, обращайте внимание на положение регулятора в iTunes перед тем, как включить воспроизведение.

В обоих случаях индикатор на передней панели A100 в режиме AirPlay будет светиться синим светом. Если с началом воспроизведения режим автоматически не сменяется на AirPlay, воспользуйтесь кнопкой AirPlay на передней панели A100 или кнопкой переключения источников на пульте дистанционного управления.



## Воспроизведение музыки через аналоговый вход

Ниже описан порядок подключения аналоговых источников и воспроизведения аудиосигнала.

1. С помощью стандартного кабеля RCA соедините A100 с устройством, с которого будет воспроизводиться музыкальный сигнал.



2. Включите A100.

3. Последовательно нажимая кнопку Analogue (13 на стр. 3) на передней панели A100 или переключатель входов на ПДУ (5 на стр. 3), выберите нужный источник сигнала. Индикатор на передней панели загорается зелёным светом.



4. Включите воспроизведение.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Регулировка громкости с ПДУ возможна только при использовании этого входа. На источнике сигнала вы можете установить уровень громкости вплоть до максимального.

## Воспроизведение музыки через цифровые входы

Ниже описан порядок подключения цифровых источников и воспроизведения аудиосигнала.

1. Используя оптический кабель, подключите цифровой вход на задней панели A100 или с помощью USB-кабеля соедините USB-разъём на передней панели (только iOS-устройства) с источником, с которого будет воспроизводиться музыка.



2. Включите A100.
3. Последовательно нажимая кнопку Digital (13 на стр. 3) на передней панели A100 или переключатель входов на ПДУ (5 на стр. 3), выберите нужный источник сигнала. Индикатор на передней панели загорается белым светом.



4. Включите воспроизведение.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Регулировка громкости звука с ПДУ возможна только при использовании этого входа. Регулировка громкости возможна также с внешнего устройства.

## Воспроизведение музыки посредством DLNA

На A100 можно передавать потоковый сигнал с использованием стандарта DLNA с беспроводного устройства, несовместимого с iOS.

Существует ряд приложений третьих фирм, использующих протокол DLNA, и информация о передаче потоковых данных на беспроводные устройства приводится в руководстве для вашего приложения.

A100 автоматически выбирает источник передачи потоковых данных по DLNA, если только не идёт воспроизведение с AirPlay-источника. AirPlay всегда имеет приоритет перед DLNA.

При активном режиме потоковой передачи DLNA индикатор на передней панели будет светиться синим светом. Этот режим выбирается вручную нажатием кнопки AirPlay / DLNA (11 на стр. 3).



Убедитесь, что A100 включён, активен и зарегистрирован в той же беспроводной сети, что и устройство, с которого осуществляется воспроизведение.

Информацию о воспроизведении и передаче потоковой музыки с помощью приложений третьих фирм вы найдёте в соответствующих руководствах.

### ПРИМЕЧАНИЯ

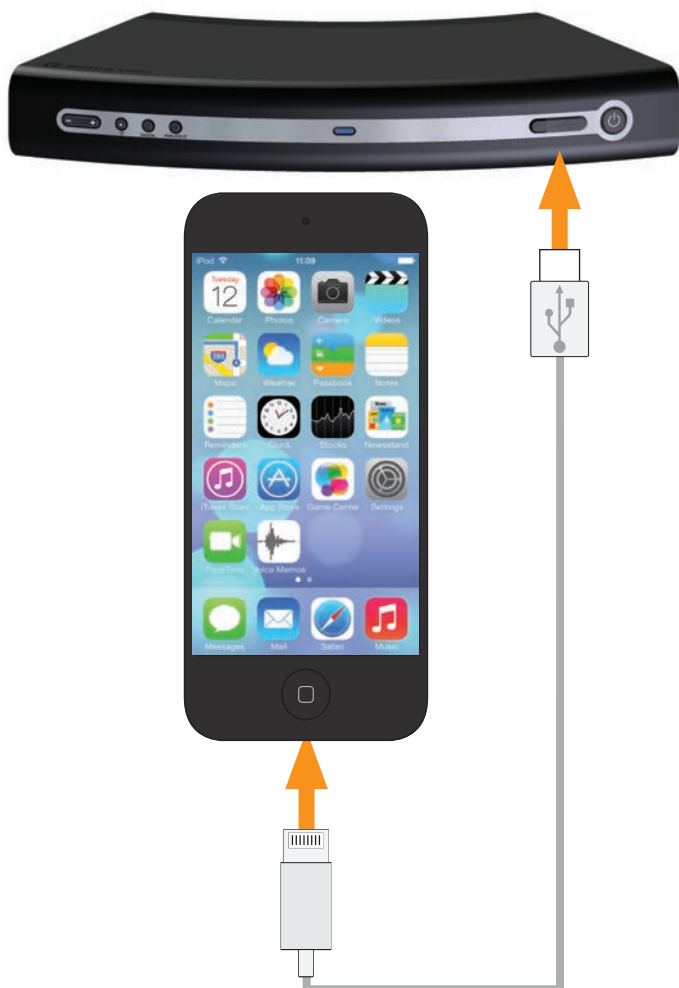
Мигающий синим светом индикатор на A100 означает либо инициализацию (режим 2), либо поиск беспроводной сети (режим 1). В обоих случаях A100 не обнаруживается устройством.

A100 автоматически переключается с одного потокового устройства на другое, при этом AirPlay имеет приоритет перед DLNA: если идёт воспроизведение с AirPlay-источника, переключения на DLNA не происходит.

## Зарядка устройств через USB-порт

Убедитесь, что A100 переведён в рабочий режим из режима ожидания.

1. Подключите iOS-устройство к A100 с помощью USB-кабеля, входящего в комплект поставки устройства.



### ПРИМЕЧАНИЕ

Во время зарядки одного устройства можно продолжать пользоваться другими устройствами. Если вы хотите воспроизводить музыку с устройства, которое в данный момент заряжается, рекомендуем использовать цифровой вход или USB, но не режим AirPlay

## Обновление прошивки

Всякий раз при включении (при условии наличия доступа в интернет) A100 автоматически ищет обновления прошивки. Однако существуют и другие способы. Обновление можно выполнить вручную через интернет или с USB-накопителя. Ниже дается описание этих способов.

### Автоматическая проверка наличия обновлений

По умолчанию A100 автоматически сообщает о наличии обновления прошивки.

1. После завершения процедуры загрузки и подключения A100 к сети (прекращается мигание синего индикатора) индикатор начинает мигать белым светом с малой частотой (режим 1), показывая наличие обновления.
2. Нажмите и удерживайте кнопку режима ожидания, пока индикатор на передней панели не загорится ровным белым светом.



3. Отпустите кнопку. В ходе обновления происходит смена состояния и цвета индикатора, что показывает различные стадии процесса:

**Белый** (быстрое мерцание) – обновление прошивки

**Голубой** (свечение около двух секунд)

**Свечение отсутствует** – обновление завершено.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Редкое мигание индикатора красным светом означает, что выполнить обновление не удалось. Для успешного завершения выполните процедуру обновления вручную через интернет или USB.

4. После завершения обновления понадобится выполнить процедуру первичной загрузки A100, как описано на стр. 4.
5. Затем, возможно, понадобится заново подсоединить A100 к сети Wi-Fi, как описано на стр. 6.

## Обновление через USB

Для обновления прошивки с помощью USB-накопителя, необходимо прежде записать на него файл обновления.

1. Откройте браузер компьютера, зайдите на сайт и перейдите на страницу A100 или на страницу поддержки (Support).
2. Сохраните файл обновления на USB-накопителе, который должен соответствовать формату FAT32. Файл обновления должен быть сохранён в корневом каталоге. После того, как файл будет скопирован и сохранен, извлеките USB-накопитель, следуя правилам безопасного извлечения.
3. Выключите A100 и отсоедините кабель питания от сети. После того, как индикатор питания погаснет, подключите USB-накопитель.
4. Включите A100 и переведите его в активный режим. Режим работы индикатора сменяется редким миганием белым светом (режим 1).



5. Нажмите кнопку режима ожидания на панели A100, и удерживайте её нажатой, пока индикатор не загорится ровным белым светом.
6. Отпустите кнопку. В ходе обновления происходит смена состояния и цвета индикатора, что показывает различные стадии процесса:

**Белый** (быстрое мерцание) – обновление прошивки

**Голубой** (свечение около двух секунд)

**Свечение отсутствует** – обновление завершено.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Редкое мигание индикатора красным светом означает, что выполнить обновление не удалось. Выполните процедуру обновления через интернет.

7. После завершения обновления понадобится выполнить процедуру первичной загрузки, как описано на стр. 4.
8. Затем, возможно, понадобится заново подсоединить A100 к сети Wi-Fi, как описано на стр. 6.

## Обновление с помощью веб-браузера

Обновление прошивки A100 может быть выполнено с веб-страницы несколькими способами:

- i. С помощью Safari. Если у вас установлен веб-браузер Safari, щёлкните на Bonjour, затем на корешке закладок. На одной из закладок в Bonjour должно присутствовать имя A100. Переходите к п. 1.
- ii. Из под Windows 7. Нажмите Start -> Computer, затем щёлкните на Network. Найдите раздел мультимедийных устройств и дважды щёлкните на «Airstream A100 xxxxxx» (где xxxxxx – последние шесть цифр MAC-адреса A100). Переходите к п. 1.
- iii. С помощью панели управления Windows 7. Откройте Панель управления и выберите «Звуки и аудиоустройства», затем «Устройства и принтеры». Найдите «Airstream A100 xxxxxx». Двойным щелчком откройте окно свойств. Щёлкните на вкладке UPnP, затем на ссылке рядом с «Webpage». Переходите к п. 1.
- iv. С помощью любого веб-браузера – в том случае, если известен IP-адрес A100. Узнать его можно, войдя в раздел подключённых устройств панели управления маршрутизатора (см. инструкцию маршрутизатора). Переходите к п. 1.
- v. С помощью любого веб-браузера – в том случае, если известен MAC-адрес A100. Введите в адресную строку браузера следующее:  
`http://airstream-A100-xxxxxx.local./index.asp`  
где xxxxxx – последние шесть цифр MAC-адреса A100.



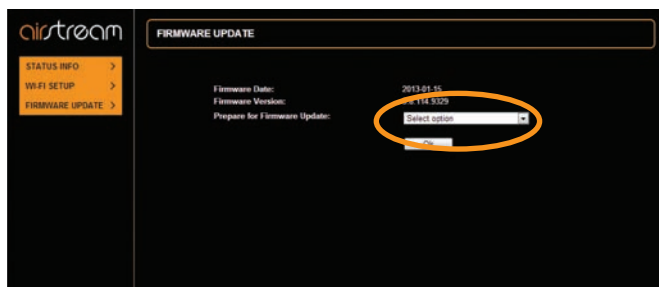
**ВНИМАНИЕ:** Не отключайте электропитание A100 во время обновления и не переключайтесь обратно на веб-браузер. Следуйте инструкциям на экране и указаниям этого руководства.

1. Загрузите файл обновления прошивки с веб-страницы Airstream [www.airstream-ma.com/support](http://www.airstream-ma.com/support) и сохраните на диске компьютера.
2. Подключитесь к A100 одним из пяти описанных выше способов и щёлкните на вкладке Firmware Update.

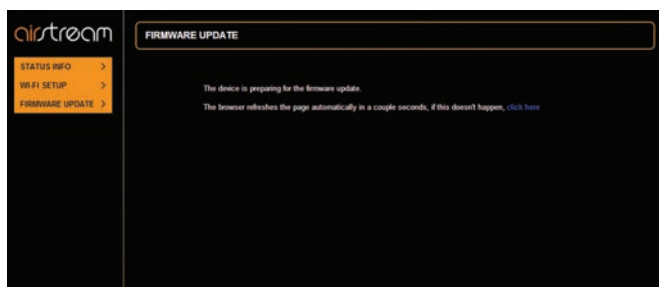




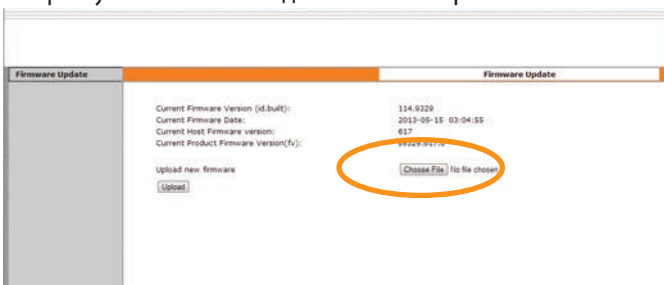
- Откройте меню и выберите «Update Method -> Firmware Update From Network».



- Нажмите ОК. Появляется сообщение о том, что страница должна обновиться через пару секунд, если этого не произойдёт, щелкните на ссылке. Индикатор A100 начинает светиться белым светом.



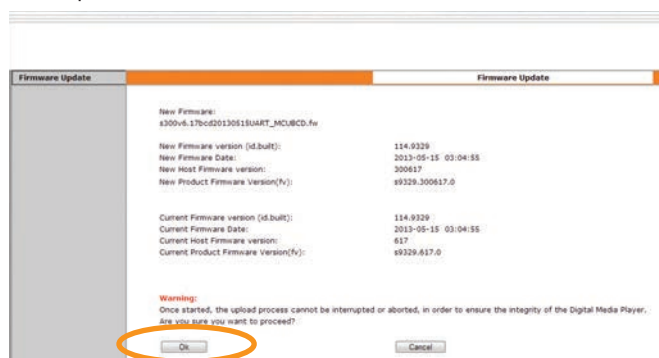
- Далее нажмите «Choose File» и перейдите к сохранённому файлу обновления. Выделите его и откройте.



- Нажмите «Upload».



- Внимательно проверьте информацию о файле на веб-странице и нажмите ОК.



- На экране отображается процесс загрузки обновления. В ходе обновления происходит смена состояния и цвета индикатора, что показывает различные стадии процесса:

**Белый** (быстрое мерцание) – обновление прошивки

**Голубой** (свечение около двух секунд)

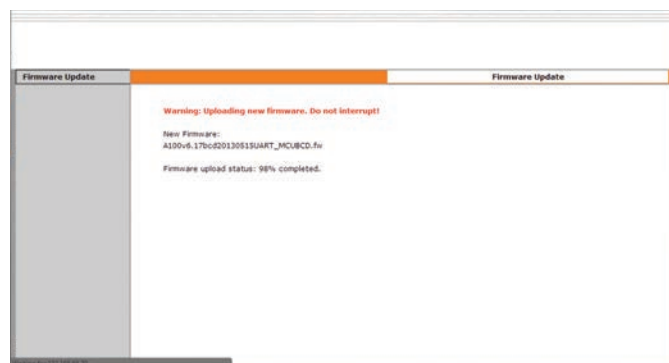
**Свечение отсутствует** – обновление завершено.

A100 переходит в режим ожидания.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Нарушение последовательности действий ведёт к срыву обновления. Попробуйте воспользоваться процедурой обновления с помощью флэшки или через веб-портал. Можно обратиться также в раздел поддержки на [www.airstream-ma.com](http://www.airstream-ma.com)

- На этом обновление завершается. Если A100 перешёл в режим ожидания (кнопка питания загорается красным), значит обновление завершено успешно. Закройте веб-браузер.

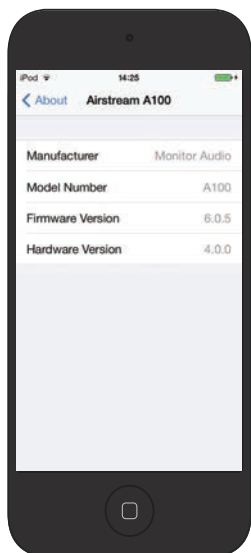
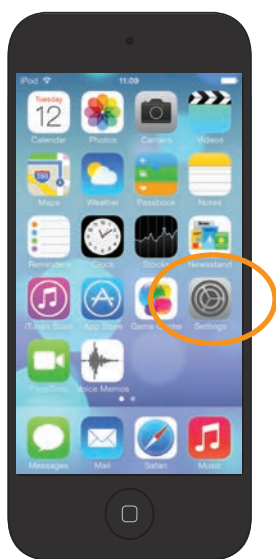


- Нажмите кнопку режима ожидания: начнётся процедура первичной загрузки A100, описанная на стр. 4.

## Проверка текущей версии прошивки

Вы можете проверить, какая версия прошивки у вас установлена. Это может понадобиться при обращении в Monitor Audio.

1. Включите A100 и выйдите из режима ожидания. Подключите iOS-устройство к порту USB с помощью кабеля Apple, прилагаемого к вашему устройству.
2. В меню iOS-устройства выберите пункт «Settings», затем «General» и «About».
3. В разделе «About» найдите «Airstream A100».
4. Нажмите «Airstream A100», откроется экран с информацией о производителе, модели, версии прошивки и версии программного обеспечения.



## Режим готовности

Что такое режим готовности?

Режим готовности – разновидность режима ожидания. Однако, находясь в режиме готовности, A100 автоматически «пробуждается», если включить воспроизведение с использованием AirPlay или Airstream Direct или подключить / отключить какое-либо USB-устройство.

Как перейти в режим готовности

1. Включите A100 и пока он находится в режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку режима ожидания 3 секунды.



2. Индикатор начинает мигать оранжевым, показывая, что A100 переходит в режим готовности. Мигание сменяется ровным свечением: A100 находится в режиме готовности.



Теперь A100 будет пробуждаться при подключении устройства по USB или при передаче потоковых данных по AirPlay.

Режим готовности невозможно активировать с помощью ПДУ.

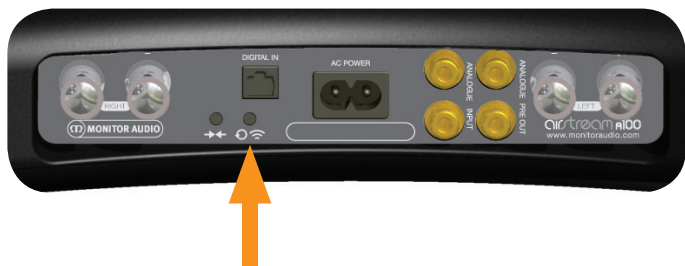
### ПРИМЕЧАНИЕ

После перевода A100 в режим готовности зарядка любого подключённого к нему по USB iOS-устройства будет продолжена.

## Возврат к заводским настройкам

В том случае, если для устранения проблем с A100 понадобится вернуться к заводским настройкам, выполните следующие действия:

1. Включите A100, выйдя из режима ожидания, нажмите кнопку Wi-Fi Sharing / Factory Reset (п. 3, стр. 3) и удерживайте её примерно на 12 секунд.



2. Индикатор на передней панели загорается красным светом, и A100 переходит в режим ожидания. Это означает, что восстановление заводских настроек завершено.



## Замена батареи в пульте ДУ

1. Возьмите пульт, держа его так, чтобы кнопка режима ожидания была направлена в противоположную от вас сторону, и оттяните назад чёрную половину корпуса пульта.
2. Разъедините две части пульта – батарея находится в чёрной половине.



3. Извлеките батарею и установите новую аналогичного типа: CR2025 3В.

## Таблица сигналов индикатора

В этой таблице представлены различные цвета, режимы и функции светодиодного индикатора на A100.

1	.	.	.	2	.	.	.	3	.	.	.	4	.	.	.	Описание	Функция
<b>Последовательность световых сигналов при включении устройства</b>																	
																Быстро мигающий синий	Инициализация
																Медленно мигающий белый	Режим Airstream Connect
<b>Эксплуатация</b>																	
																Быстро мигающий синий	Инициализация
																Мигающий красный	Отсутствие WiFi-соединения
																Синий	Режим Airplay
																Синий	DLNA-источник
																Зелёный	Аналоговый источник
																Белый	Цифровой USB-источник
																Белый	Цифровой оптический источник
																Мигающий фиолетовый	Вход / выход из режима Airstream Direct
																Фиолетовый	Режим Airstream Direct AirPlay и DLNA
																Быстро мигающий оранжевый	Вход / выход из режима Готовности
																Оранжевый	Режим готовности
<b>Обновление прошивки</b>																	
																Медленно мигающий белый	Доступно обновление
																Белый	Начало обновления
																Быстро мигающий белый	Обновление прошивки
																Голубой	Обновление AirPlay
																Красный	Ошибка обновления

## Режимы работы индикатора

В этой таблице представлены режимы работы индикатора на передней панели A100.

Режимы	250 мс	250 мс	250 мс	250 мс	250 мс	250 мс	250 мс	250 мс	250 мс	250 мс	250 мс	250 мс	250 мс	250 мс	250 мс	250 мс	250 мс	250 мс	
#1	█																		
#2	█		█		█		█		█		█		█		█		█		█
#3	█						█						█						
#4	█				█				█				█				█		

## Технические характеристики

	<b>A100</b>
<b>Частотный диапазон</b>	20 – 20000 Гц
<b>Мощность</b>	2 x 50 Вт
<b>Сопротивление акустических систем</b>	4 – 8 Ом
<b>Напряжение электропитания</b>	90 – 264 В (автоматическая регулировка)
<b>Класс усилителя</b>	A / B
<b>Поддерживаемые модели</b>	iPhone5, iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPod Touch 5-го поколения, iPod Touch 4-го поколения, iPod Touch 3-го поколения, iPod Touch 2-го поколения – под управлением iOS 4.3.3 или старше Компьютер с программой iTunes 10.2.2 или старше
<b>Форматы файлов (AirPlay)</b>	AAC, ALAC, MP3
<b>Форматы файлов (Airstream)</b>	AAC, ALAC, MP3, FLAC
<b>Поддержка медиасерверов</b>	DLNA 1.0/1.5 UPnP 1.0 AV Media Server AirPlay-совместимые устройства (PC/ Mac/ iOS)
<b>Протокол беспроводной связи</b>	802.11b/g
<b>Соответствие стандартам</b>	ETL/ CE/ FCC/CB/ Erp/ Wi-Fi/ Wi-Fi WMM/ Apple MFi Certified
<b>Напряжение электропитания</b>	90 – 264 В (автоматический выбор)
<b>Потребляемая мощность</b>	0.33 Вт (режим ожидания), 120 Вт (максимальная)
<b>Габариты (горизонтальная установка), (В x Ш x Г)</b>	55 x 359 x 204 мм
<b>Габариты (вертикальная установка), включая подставку (В x Ш x Г)</b>	326 x 92 x 269 мм
<b>Цвет отделки</b>	Пепельно-серый Белый
<b>Вес</b>	1.9 кг

Компания Monitor Audio оставляет за собой право изменять технические характеристики изделия без предупреждения.



iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle, and iPod touch – товарные знаки Apple Inc., зарегистрированные в США и на территории других стран. iPad – товарный знак Apple Inc.



«Made for iPod», «Made for iPhone», и «Made for iPad» означают, что помеченные ими товары предназначены для подсоединения к устройству iPod, iPhone или iPad соответственно, а также что они сертифицированы в соответствии со стандартами Apple. Apple не несёт ответственности за работу такого устройства или его соответствие стандартам безопасности.

## Устранение неисправностей

При возникновении проблем в эксплуатации A100 воспользуйтесь приведёнными ниже советами.

### Невозможно подключиться к беспроводной сети

- Убедитесь, что маршрутизатор соответствует стандарту Wi-Fi 802.11 b/g. A100 несовместим со стандартом 802.11 n. A100 не поддерживает связь с устройствами, которые отвечают только стандарту 802.11 n.
- Убедитесь, что маршрутизатор поддерживает протокол DHCP.
- Уберите потенциальные источники помех сигналу Wi-Fi.
- Если не удаётся подключить компьютер к Wi-Fi, проверьте, поддерживает ли ваш компьютер работу в беспроводной сети. Соединение Ethernet не подходит для передачи данных по беспроводной сети с использованием AirPlay.
- Убедитесь, что SSID вашего маршрутизатора состоит из буквенно-цифровых символов без пробелов и специальных знаков, типа %/#/\*. Оно также не должно быть скрытым.
- Убедитесь, что маршрутизатор предлагает достаточное число резервных IP-адресов. Иногда бывают ограничения на количество устройств, работающих в сети.

### Отсутствует звук

- Проверьте настройки громкости и правильность подключения источника сигнала.
- Проверьте правильность подключения A100 к электросети.

### A100 не реагирует на действия пользователя

- Проверьте правильность подключения A100 к электросети.
- Выключите A100, дождитесь, пока не погаснет индикатор режима ожидания, снова включите систему.
- Убедитесь, что A100 подключён к той же беспроводной сети, что и источник сигнала.
- Убедитесь, что у вас установлена последняя версия прошивки (см. стр. 15).

### Пропадание звука при использовании AirPlay

- Уменьшите расстояние между A100 и маршрутизатором.
- Избегайте использования Wi-Fi-канала, который может перекрываться находящейся поблизости сетью Wi-Fi.
- Убедитесь в том, что быстродействие вашей сети достаточно высокое. Выключите другие устройства, подключённые к маршрутизатору.
- Включите параметр QoS (Quality of Service), если таковой имеется в маршрутизаторе.
- Если у вас используется несколько Wi-Fi-маршрутизаторов,

попробуйте выключать их по одному для выявления проблемного.

### Нет значка AirPlay на iTunes-устройстве

- Убедитесь, что A100 подключён к той же сети Wi-Fi, что и хост-устройство.
- Иногда требуется до 30 секунд для того, чтобы A100 установил связь с остальными устройствами в сети. Попробуйте выйти из iTunes на некоторое время, затем вернуться снова.

### Разрыв соединения AirPlay с компьютером

- Временно отключите брандмауэр и программы защиты, чтобы проверить, не блокируют ли они порты, через которые AirPlay передаёт данные (см. документацию к маршрутизатору или брандмауэру).
- Если при воспроизведении по AirPlay с компьютера, iPod Touch или iPhone / iPad происходит выпадение звука, попробуйте перезапустить iPod Touch / iPhone / iPad, iTunes или A100.
- Приём потокового видеосигнала или скачивание файлов по FTP может вызывать перегрузку маршрутизатора и выпадение звука при воспроизведении музыки по AirPlay. Попробуйте уменьшить нагрузку на маршрутизатор.

Если после выполнения этих рекомендаций проблема не исчезает, обратитесь за помощью по месту приобретения A100.

## Информация

### **Сведения об устройстве**

Модель **Airstream A100**

Серийный номер .....

Дата покупки .....

### **Сведения о продавце**

Название .....

Адрес .....

.....

.....

.....

.....

.....

e-mail .....



Monitor Audio Ltd.

24 Brook Road

Rayleigh

Essex, SS6 7XJ

England

Тел.: +44 (0)1268 798567

Факс: +44 (0)1268 740589

Email: [info@monitoraudio.co.uk](mailto:info@monitoraudio.co.uk)

[www.airstream-ma.com](http://www.airstream-ma.com)

**Разработано в Великобритании**

Версия 1. 2014